

第三屆觀塘區議會屬下
文化、康樂及體育事務委員會
第十二次會議記錄

日期：2009 年 7 月 21 日(星期二)

時間：下午 2 時 30 分

地點：觀塘政府合署 3 樓觀塘民政事務處會議室

出席者：

委員

陳國華先生(主席)
馮美雲女士(副主席)
陳華裕先生
張順華先生
周耀明先生
徐海山先生
洪錦鉉先生
簡銘東先生
林 峰先生
梁芙詠女士, BBS, MH
林亨利先生
呂東孩先生
馬軼超先生
麥富寧先生

吳耀民先生
柯創盛先生
潘進源先生, MH
潘兆文先生
潘任惠珍女士, MH
蘇麗珍女士
黃啓明先生
姚柏良先生
張桂芳女士
奚炳松先生
黎文英女士
吳玉玲女士
潘惠芳女士
曾劍輝先生

經常出席會議的政府部門代表

李賢斌先生	觀塘民政事務處高級行政主任(區議會)
李淑玲女士	康樂及文化事務署觀塘區副康樂事務經理 2
黃高春貴女士	康樂及文化事務署圖書館高級館長(觀塘區)
何永基先生	康樂及文化事務署經理(九龍)市場推廣及地區活動
徐小明先生	社會福利署社會工作主任(策劃及統籌)(觀塘)2

協助討論有關議程項目的代表

議程 II

李淑玲女士	康樂及文化事務署觀塘區副康樂事務經理 2
-------	----------------------

議程 III

何永基先生	康樂及文化事務署經理(九龍)市場推廣及地區活動
-------	-------------------------

議程 IV

黃高春貴女士 康樂及文化事務署圖書館高級館長(觀塘區)

議程 V 至 IX

劉偉明先生 觀塘民政事務處聯絡主任(觀塘西)1
黃燕雯女士 觀塘民政事務處聯絡主任(藍田)1
吳鳳玲女士 觀塘民政事務處聯絡主任(地區設施及秀茂坪)1
李少蘋女士 觀塘民政事務處聯絡主任(大廈管理及九龍灣)2
劉嘉民先生 觀塘民政事務處聯絡主任(翠屏)2

秘書

梁曉晴女士 觀塘民政事務處行政主任(區議會)2
吳嘉敏女士 候任觀塘民政事務處行政主任(區議會)2

缺席者：

委員

陳振彬先生, SBS, JP
郭必錚先生, MH (離港出席公司會議)
林建華博士, MH
施能熊先生
葉興國先生, MH

開會辭

主席歡迎與會人士出席第三屆觀塘區議會文化、康樂及體育事務委員會(下稱“文康會”)第十二次會議。

I. 通過上次會議記錄

2. 上次會議記錄無須修訂，獲得通過。

II. 康樂及文化事務署於 2008/09 年度(即 2008 年 4 月至 2009 年 3 月)及 2009 年 4 月至 5 月份在觀塘區內舉辦的康樂體育活動匯報 (第三屆觀塘區議會文化、康樂及體育事務委員會文件第 51/2009 號)

3. 康樂及文化事務署(下稱“康文署”)觀塘區副康樂事務經理李淑玲女士介紹有關文件。

4. 委員備悉有關文件。

**III. 康樂及文化事務署在觀塘區舉辦的地區免費文娛節目及
地區文化藝術活動匯報**

(第三屆觀塘區議會文化、康樂及體育事務委員會文件第 52/2009 號)

5. 康文署經理何永基先生介紹有關文件。
6. 委員備悉有關文件。
7. 委員通過文件內的建議，在 2010/11 年度繼續沿用與地區團體合辦地區免費文娛節目的分配模式。

IV. 康樂及文化事務署觀塘區公共圖書館舉辦的推廣活動匯報

(第三屆觀塘區議會文化、康樂及體育事務委員會文件第 53/2009 號)

8. 康文署圖書館高級館長黃高春貴女士介紹有關文件。
9. 委員備悉有關文件。

V. 觀塘區各分區委員會 2009/2010 年度活動撥款申請

(i) 觀塘西分區委員會

(第三屆觀塘區議會文化、康樂及體育事務委員會文件第 54/2009 號)

10. 以下委員就是項撥款申請申報利益，表示兼任觀塘西分區委員會的職務：

陳國華	委員
潘任惠珍	委員
潘惠芳	司庫

11. 委員通過文件的建議及通過撥款 140,000 元予觀塘西分區委員會，以舉辦“觀塘西分區金曲樂韻匯知音”及“觀塘西分區新春敬老盆菜宴”。

(ii) 藍田分區委員會

(第三屆觀塘區議會文化、康樂及體育事務委員會文件第 55/2009 號)

12. 以下委員就是項撥款申請申報利益，表示兼任藍田分區委員會的職務：

柯創盛	副主席
簡銘東	委員
林亨利	委員
姚柏良	委員

13. 委員通過文件的建議及通過撥款 135,000 元予藍田分區委員會，以舉辦“藍田敬老晚宴”、“粵曲欣賞會”及“藍田邨迎新嘉年華”。

(iii) 秀茂坪分區委員會

(第三屆觀塘區議會文化、康樂及體育事務委員會文件第 56/2009 號)

14. 以下委員就是項撥款申請申報利益，表示兼任秀茂坪分區委員會的職務：

蘇麗珍	委員
周耀明	委員
麥富寧	委員

15. 委員通過文件的建議及通過撥款 140,000 元予秀茂坪分區委員會，以舉辦“秀茂坪分區慶祝 60 周年國慶晚會”、“秀茂坪分區迎東亞嘉年華會”及“秀茂坪敬老粵曲欣賞會”。

VI. “金龍醒獅賀國慶迎東亞運”撥款申請

(第三屆觀塘區議會文化、康樂及體育事務委員會文件第 57/2009 號)

16. 有委員查詢龍獅表演隊所提供的獅隊及旗幟數目。李少蘋女士報告秘書處已於會前發信邀請 8 支龍獅隊及團體就統籌龍獅表演提供報價，共有 3 支龍獅隊回覆。報價內容劃一，龍獅隊必須提供和統籌最少 100 頭瑞獸表演，所有瑞獸將集中於觀塘遊樂場，待開幕典禮完畢後，分隊前往觀塘區的屋邨及私人屋苑作定點表演。開幕前，約有 10 頭瑞獸將在觀塘政府合署出發，沿裕民坊等街道巡遊至觀塘遊樂場。此外，龍獅隊需提供及製作約 50 支 7 呎 x 9 呎的三角彩旗，藉以佈置場地及展示參與演出的獅隊隊伍名稱。

17. 委員建議如活動的某一個項目涉及大額的開支，秘書處需詳列細項以供參閱。主席回應指委員可參與有關工作小組會議或向秘書處查詢活動詳情。

18. 委員通過文件中的建議，增撥 40,000 元以籌辦上述活動。

VII. “觀塘全民運動週”撥款申請

(第三屆觀塘區議會文化、康樂及體育事務委員會文件第 58/2009 號)

19. 以下委員就觀塘健康城市督導委員會撥款申請申報利益，表示兼任委員會的職務：

梁芙詠	主席
陳國華	副主席
周耀明	委員
麥富寧	委員
潘任惠珍	委員
柯創盛	委員

20. 委員通過文件中的建議增撥 40,000 元予觀塘健康城市督導委員會/康文署，以籌辦相關活動。

VIII. “健康屋邨計劃嘉許禮”撥款申請

(第三屆觀塘區議會文化、康樂及體育事務委員會文件第 59/2009 號)

21. 委員通過文件中的建議及撥款 20,000 元予觀塘健康城市督導委員會，以籌辦上述活動。

IX. “觀塘區健康指標通訊”撥款申請

(第三屆觀塘區議會文化、康樂及體育事務委員會文件第 60/2009 號)

22. 委員通過文件中的建議及撥款 20,000 元予觀塘健康城市督導委員會，以籌辦上述活動。

X. 本委員會財政報告

23. 秘書介紹有關文件。

24. 委員通過有關文件。

XI. 其他事項

觀塘區田徑比賽

25. 觀塘體育會來函邀請觀塘區議會派出 8 名代表參加 11 月 22 日舉行的“觀塘區田徑比賽”。主席表示，觀塘區議會在 2009 年 7 月 7 日的第 11 次會議上，已通過由財務及行政委員會主席梁芙詠女士負責統籌區議會代表名單。

文化、康樂及體育事務委員會新任秘書

26. 主席報告，由 2009 年 7 月 22 日開始，吳嘉敏女士將擔任文化、康樂及體育事務委員會秘書。

XII. 下次會議日期

27. 下次會議將於 2009 年 10 月 8 日(星期四)舉行。

28. 議事完畢，會議於下午 3 時 10 分結束。

本會議記錄於 2009 年 10 月 8 日獲得通過。

簽署：_____

秘書： 吳嘉敏

簽署：_____

主席： 陳國華

觀塘區議會秘書處

2009 年 7 月